S2 Separation of molecular degrees of freedom

The total kinetic energy of a molecular system of particles is given by

$$
K_{\text{tot}} = \frac{1}{2} \sum_{i} m_i \boldsymbol{v}_i^2, \qquad (1)
$$

where the sum runs over all atoms i in the system, mass m_i and v_i being the mass and velocity vector of atom i, respectively. The component of the kinetic energy associated with the center-of-mass motion translation of the molecules is calculated as

$$
K_{\text{tra}} = \frac{1}{2} \sum_{J} M_J v_J^2, \quad \text{with } \mathbf{v}_J = \frac{1}{M_J} \sum_{i \in J} m_i \mathbf{v}_i,
$$
\n
$$
\tag{2}
$$

where the sum runs over all molecules J in the system, M_J and v_J being the total mass and translational center-of-mass velocity vector, respectively. The rotational and internal kinetic energy is then simply the remainder,

$$
K_{\rm r+i} = K_{\rm tot} - K_{\rm tra} \,,\tag{3}
$$

or

$$
K_{\mathbf{r}+\mathbf{i}} = \frac{1}{2} \sum_{i} m_{i} \mathbf{v}_{\mathbf{r}+\mathbf{i},i}^{2}, \quad \text{with } \mathbf{v}_{\mathbf{r}+\mathbf{i},i} = \mathbf{v}_{i} - \mathbf{v}_{J(i)}.
$$
 (4)

This kinetic energy can be further separated into rotational and internal components [\[1\]](#page-0-0). The rotational part represents the rotational kinetic energy of a hypothetical rigid body having the shape of the molecule in the current configuration, whereas the internal part contains any deviation from the rigid-body behavior. The instantaneous tensor of inertia of molecule J is defined by its components as

$$
I_{J,\alpha\alpha} = \sum_{i \in J} m_i (r_{\mathrm{r}+i,i}^2 - \alpha_{\mathrm{r}+i,i}^2)
$$

$$
I_{J,\alpha\beta} = -\sum_{i \in J} m_i \alpha_{\mathrm{r}+i,i} \beta_{\mathrm{r}+i,i}, \qquad (5)
$$

where $\alpha, \beta \in \{x, y, z\}$ with $\alpha \neq \beta$, the components of r are $\{x, y, z\}$, and $r_{r+i,i}$ is the position of atom i relative to the center of mass of the molecule J it belongs to. The angular momentum L_J vector of molecule J is given by

$$
\boldsymbol{L}_{J} = \sum_{i \in J} m_{i} \boldsymbol{r}_{\mathrm{r}+i,i} \times \boldsymbol{v}_{\mathrm{r}+i,i} , \qquad (6)
$$

and is related to the angular velocity vector ω_J

$$
L_J = \underline{I}_J \omega_J \,. \tag{7}
$$

The rotational kinetic energy is then given by

$$
K_{\rm rot} = \frac{1}{2} \sum_{J} \omega_{J}^{T} L_{J} = \frac{1}{2} \sum_{J} \omega_{J}^{T} \underline{L}_{J} \omega_{J}.
$$
\n(8)

The internal kinetic energy is then simply given by the difference between the rotational and internal kinetic energy (Eq. [4\)](#page-0-1) and its purely rotational component (Eq. [8\)](#page-0-2), namely

$$
K_{\rm int} = K_{\rm r+i} - K_{\rm rot} \,. \tag{9}
$$

References

1. Jellinek J, Li DH. Separation of the Energy of Overall Rotation in Any \$N\$-Body System. Physical Review Letters. 1989;62(3):241–244. doi:10.1103/PhysRevLett.62.241.